

# CASA DE LAS MUJERES DE DONOSTIA

## MEMORIA 2013

# ÍNDICE



## INTRODUCCIÓN 3

DATOS GENERALES  
MEJORAS DE LA CASA



## SERVICIOS 9



## PROYECTOS 15



## FORMACIÓN 22

CURSOS Y TALLERES  
CHARLAS

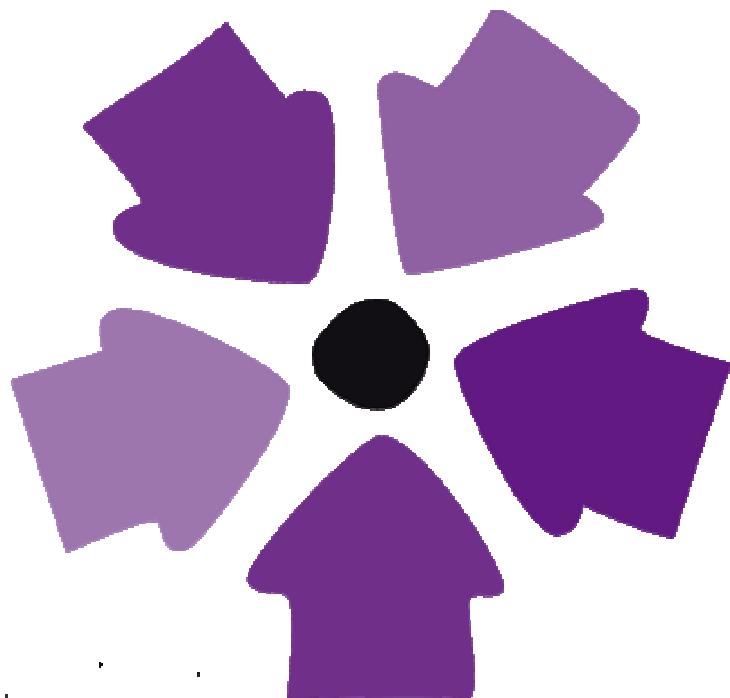
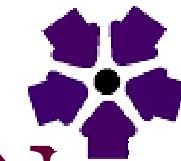


## EXPOSICIONES 78



## OTRAS ACTIVIDADES 82

# INTRODUCCIÓN



## **CASA DE LAS MUJERES**

La Casa de las Mujeres se crea tras un proceso de participación entre el movimiento feminista y asociativo de mujeres y el Departamento de Igualdad del Ayuntamiento. Este proceso ha dado lugar a un modelo pionero de gestión mixta de la Casa de las Mujeres.

Con la Casa de las Mujeres de Donostia creamos un lugar de encuentro donde compartir complicidades y experiencias que favorezcan una acción colectiva de las mujeres para avanzar de forma conjunta en la consecución de la igualdad real y efectiva entre mujeres y hombres.

La Casa es un espacio de referencia, no sólo para todas las mujeres del municipio, sino también para las mujeres del Territorio Histórico y de la Comunidad Autónoma, por que se basa en la idea de favorecer nuestra participación como ciudadanas activas y protagonistas en la reivindicación y movilización a favor de nuestros intereses, dentro de un proceso de transformación social dirigido hacia una sociedad igualitaria.

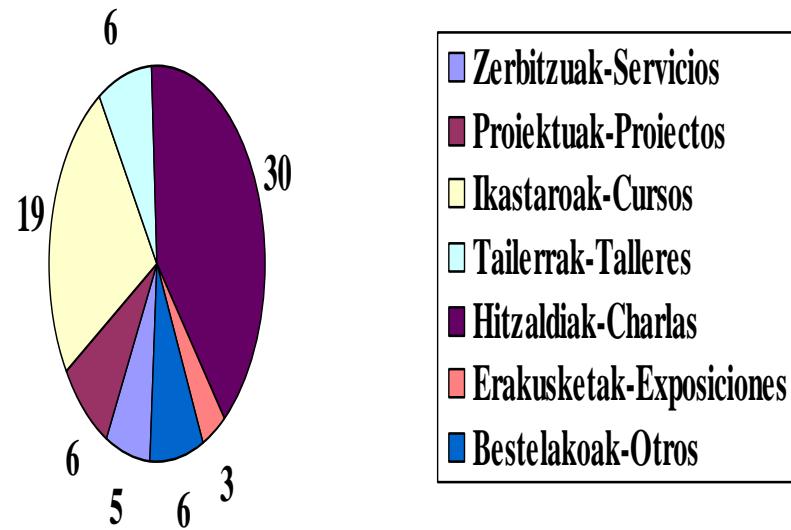
La Casa de las Mujeres es un espacio físico, además de simbólico, de experiencias continuas de insubordinación, reflexión, acción y producción de pensamiento; un espacio de referencia del movimiento feminista y de las mujeres de Donostia.

## Dato generales

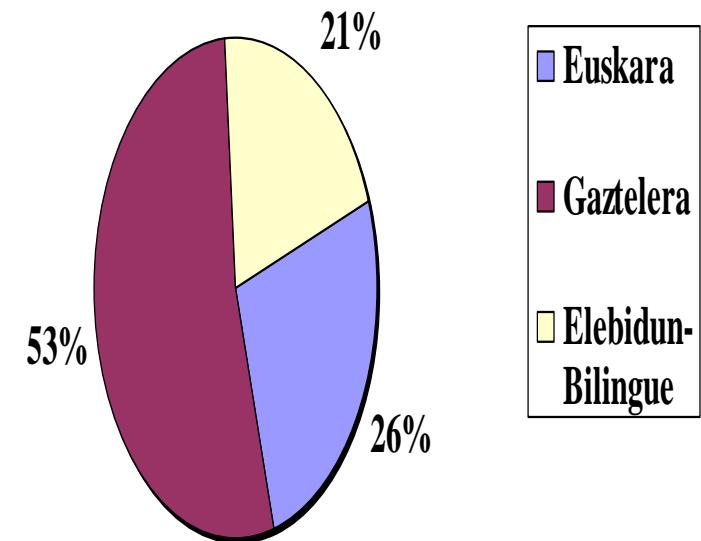
Cantidad de visitas: 40.042

Media durante el año por mes: 3.336

Egindako jarduerak--Actividades que se han realizado



Jardueren hizkuntza-Idioma de las actividades



## Datos generales

**Las actividades que se realizan en la Casa se ha informado en:**

Servicios Sociales de Donostia

Casas de Cultura de Donostia

Cárcel de Martutene

Cruz Roja

Palacio de Aiete

**Cantidad de reuniones de Co-gestión** (Órgano colegiado de participación y encuentro entre la Administración pública, el tejido asociativo y las ciudadanas a fin de ordenar y coordinar la utilización de los locales comunes) : 8

**“Sukaldea”Espacio de Programación. Cantidad de reuniones (de junio en adelante) : 5**

**Número de socias: 253**

## Mejoras de la Casa de las Mujeres

Este año, se ha dado una serie de mejoras en la Casa:

### Infrastucturas se refiere:



-Adaptar el aseo para las personas que van en silla de ruedas.



-Mesa y pizarra para realizar cursos de informática



-Cortina en la aula polivalente



-Contador de personas que entran en la Casa.



-Mesa-cambiador de pañales

## Comunicación se refiere:

- Diseño nuevo de la programación mensual



- Nueva web de la Casa



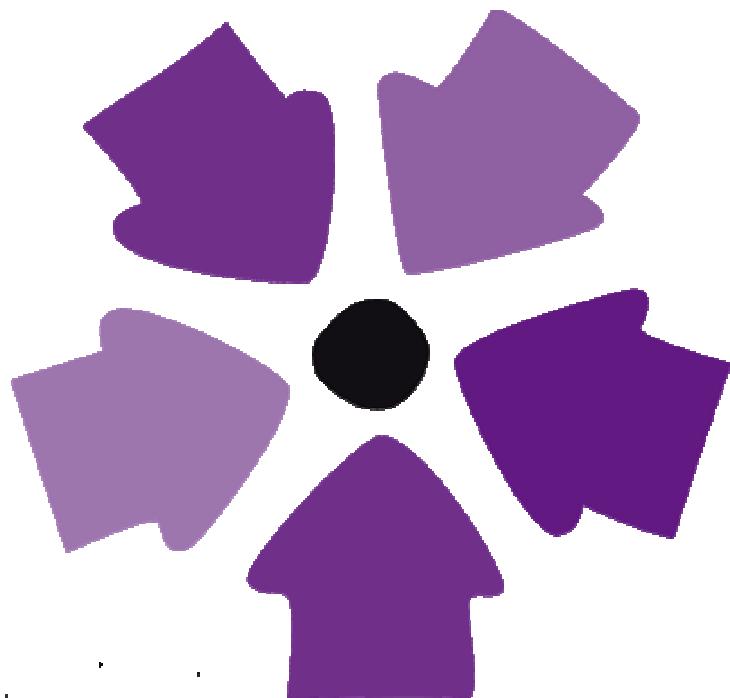
## Funcionamiento se refiere:

**”Sukaldea” Espacio para Programar.** Se trata de un espacio, donde han de participar obligatoriamente quienes vayan a programar cualquier actividad en la Casa a lo largo del mes siguiente. Este espacio mensual está dirigido a las asociaciones o mujeres que van a utilizar la Casa para ofrecer talleres, actividades o proyectos, y tiene como objetivo el intercambio de información y la coordinación.

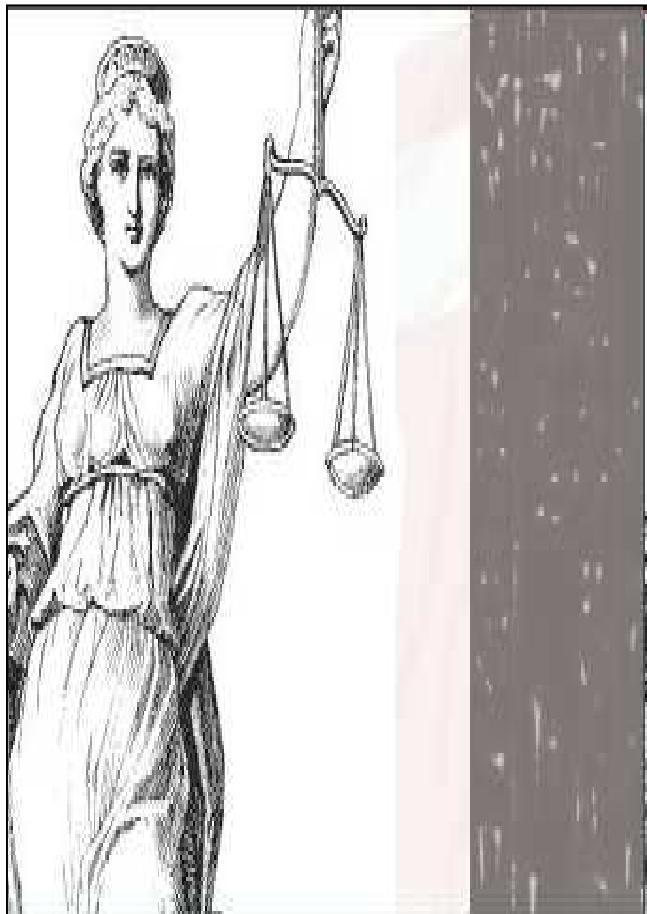
**Otros:** -Nueva decoración de los árboles que están delante de la Casa, purificador de aire



# SERVICIOS



## Asesoria Jurídica



**Participantes:** 219

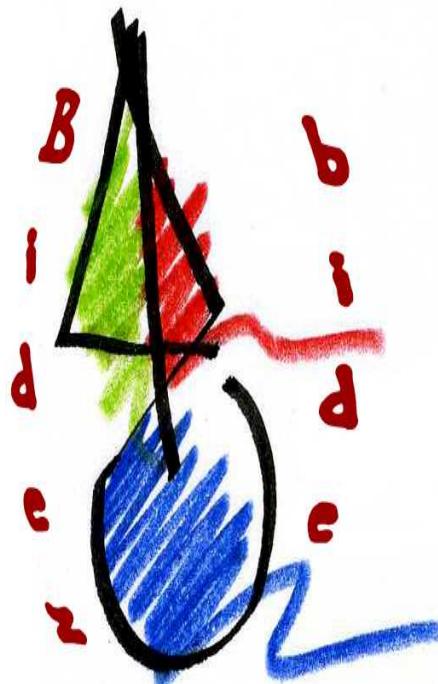
**Idioma:** Bilingüe

**Duración:** Durante todo el curso, excepto agosto

**Organizan:** Asociación de Mujeres Separadas y Asociación Arrats

**Una vez por semana estas dos asociaciones ofrecen información y asesoramiento jurídico a las mujeres para que ante cualquier duda o conflicto puedan disponer de herramientas legales.**

## Homologación de títulos



[www.bidezbide.wordpress.com](http://www.bidezbide.wordpress.com)  
[bidezbide@hotmail.com](mailto:bidezbide@hotmail.com)

**Participantes:** 210

**Idiomas:** Castellano

**Duración:** Durante todo el curso,  
excepto agosto

**Organiza:** Asociación Bidez Bide

La asociación ofrece información para convalidar los estudios realizados en el extranjero una vez por semana, en casa. Explican a las mujeres, en general, extranjeras, los pasos a dar para las tramitaciones y demás pormenores.

## Lahia nahia



**Participantes:** 209

**Idioma:** Bilingüe

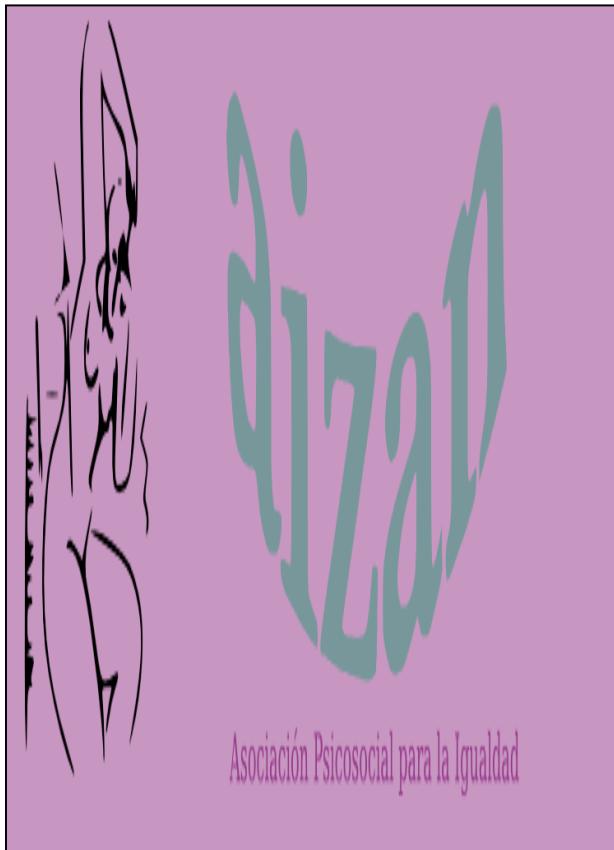
**Duración:** Durante todo el curso,  
excepto agosto

**Organiza:** Asociación Lahia Nahia



**Una vez por semana ofrecen información y asesoramiento sobre sexualidad y género en las sesiones dirigidas a la juventud y a la adolescencia.**

## Grupos de Empoderamiento



**Participantes:** 60

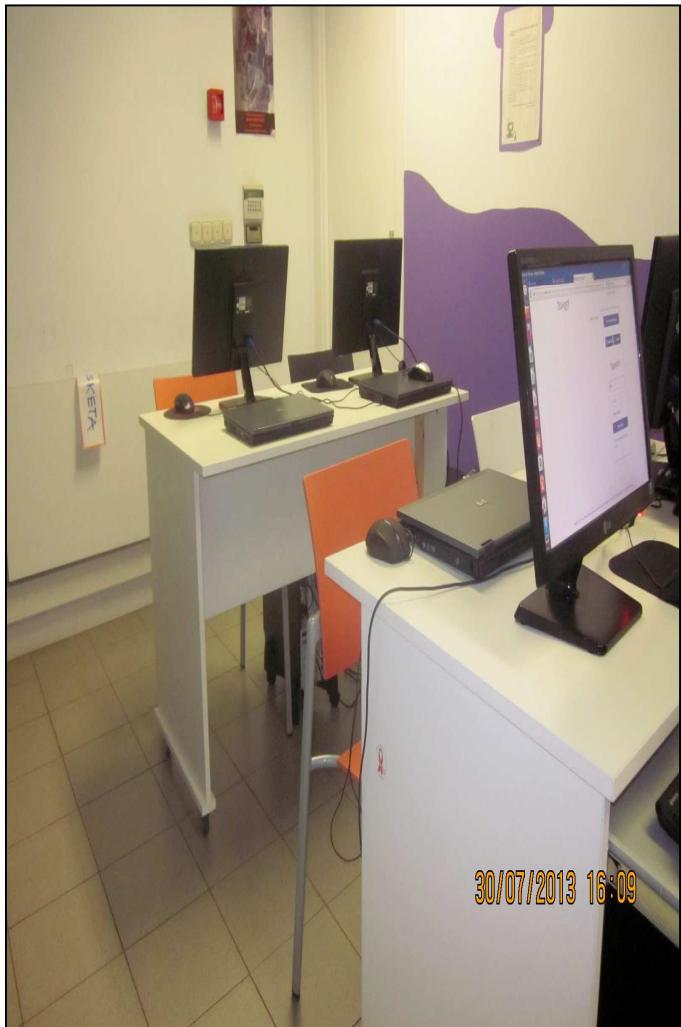
**Idioma:** Castellano

**Duración:** Durante todo el curso, excepto agosto

**Organiza:** Asociación Aizan

**A través de diferentes dinámicas de grupo, se desarrolla la autoestima y se ofrece ayuda a las mujeres que han sufrido diferentes situaciones de violencia.**

## Ordenadores

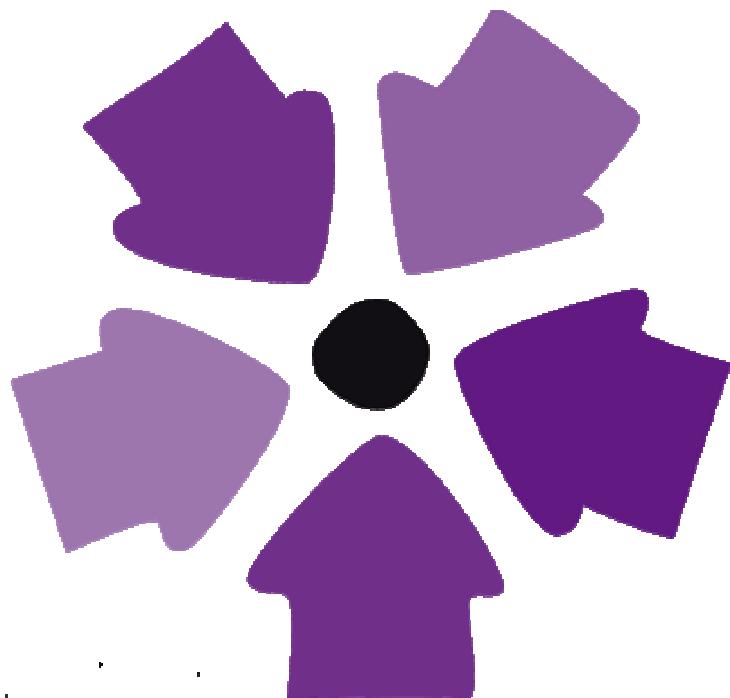


**Duración:** Durante todo el curso

**Organiza:** Departamento de Igualdad y Asociación Casa de las Mujeres

**Durante todo el día los ordenadores están a disposición de las mujeres para que puedan hacer consultas y se adiestren en la obtención de información y en el manejo de la comunicación.**

# PROYECTOS



## Espacio de mujeres gitanas rumanas



**Participantes:** 35

**Idioma:** Castellano y rumano

**Duración:** Enero a julio

**Dinamiza:** Adriana Villalon

**Dinamiza:** Programa de Mediación Intercultural y Convivencia del Ayto. de Donostia

**En este espacio, las mujeres romaníes-gitanas de Rumanía se reúnen al mediodía, para tratar conjuntamente diferentes temas y convertir la Casa es una espacio referencial.**

## Espacio multicultural de mujeres inmigrantes



**Participantes:** 36

**Idioma:** Castellano

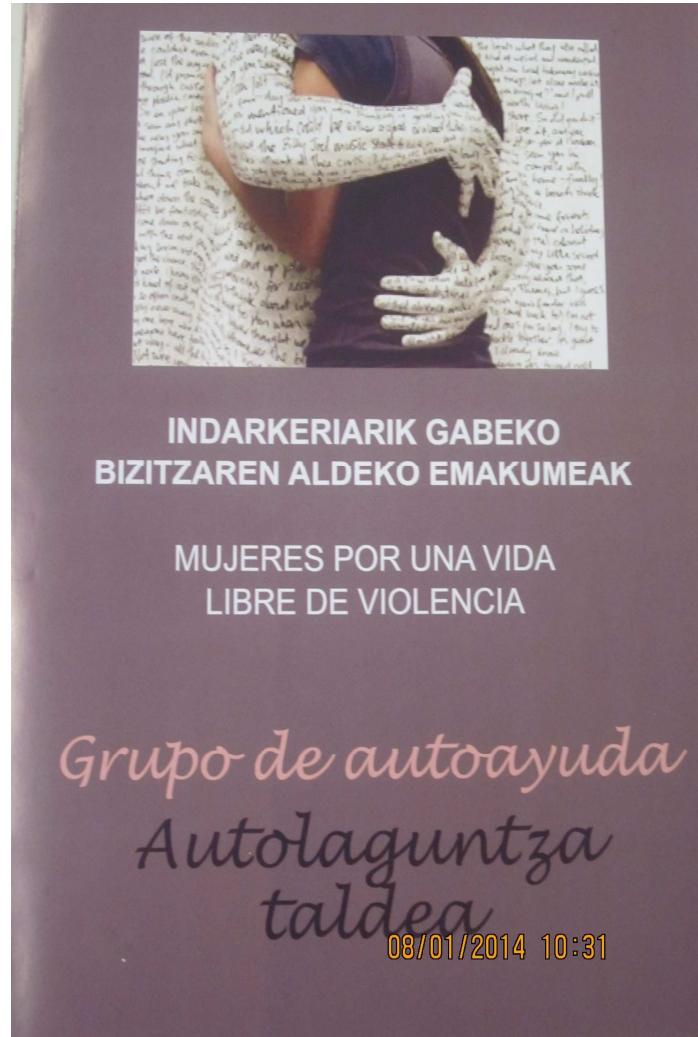
**Duración:** Durante todo el año, excepto julio y agosto

**Organiza:** Departamentos de Igualdad y Multiculturalidad y la Asociación Garaipen

**Dinamiza:** Ana Murcia eta Tania Siriany

Este espacio es un lugar creado para el ocio y la diversión de las mujeres de distinta procedencia. El objetivo es el conocimiento mutuo, mejorar la salud física y emocional, tender puentes y construir una red, pasarlo bien e informar de los diferentes recursos que existen a las mujeres que han venido de fuera de San Sebastián. Para ello, se reunirán todas las semanas.

## Mujeres por una vida libre de violencia



**Participantes:** 10

**Idioma:** Castellano

**Duración:** Durante todo el año, excepto julio y agosto

**Organiza:** Departamento de Igualdad y Asociación Garaipen

**Dinamiza:** Enma Lopez y Marta Berra (Asociación Garaipen)

**Se trata de un espacio para ofrecer ayuda a las mujeres que han sufrido todo tipo de situaciones de violencia. El objetivo es que las mujeres que hayan vivido experiencias violentas hablen de sus temores, realicen reflexiones y expliquen sus dificultades a través de una dinámica participativa**

## Espacio de cuidados



**Participantes:** 10

**Idioma:** Castellano

**Duración:** Durante todo el año excepto julio y agosto

**Organiza:** Departamento de Igualdad

**Dinamiza:** Pepa Bojo

Las personas somos cuidadas y, asimismo, somos cuidadoras durante la vida, en diferentes momentos y de diversas maneras. A veces puede ser bonito, pero en otras ocasiones no, pero ¿por qué y cómo cuidamos de los demás?

De la mano de la psicóloga Pepa Bojo hemos debatido las labores de cuidado. Está especializada en este tema. Nos ha ayudado a tratar las dudas y temores que vivimos cotidianamente, así como aprender a negociar en familia para que se respeten los derechos de todas y todos y se pueda disfrutar del ocio.

## Denda Gratix



**Duración:** Durante todo el año

**Organiza:** Asociación de la Casa de las Mujeres

**Se trata de un comercio gratuito que se ha creado ante el orden y el consumo vigentes que fomenta el sistema. Las mujeres pueden dejar y coger ropa, herramientas, libros u otro tipo de material.**



## Laboratorio ecofeminista



**Participantes:** 5

**Idioma:** Bilingüe

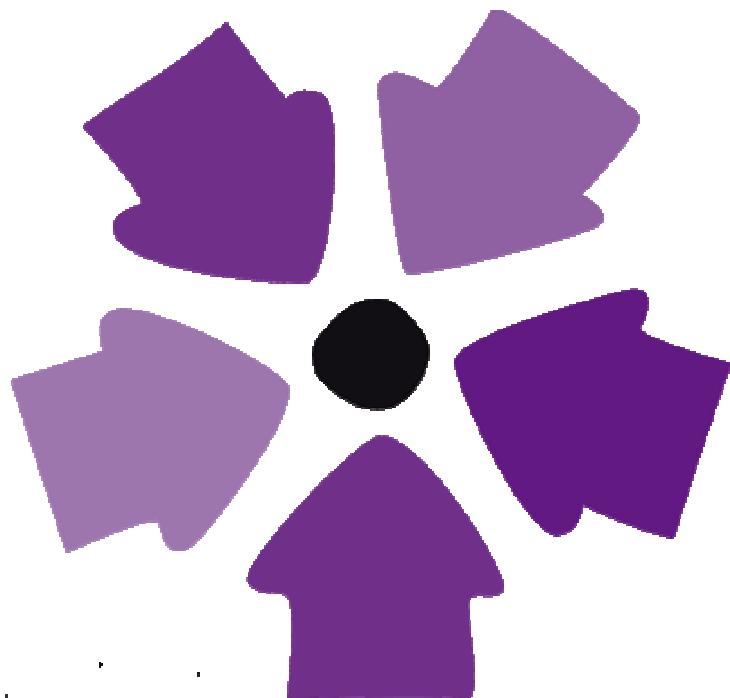
**Duración:** De marzo a junio

**Organiza:** Asociación de la Casa de las Mujeres

**Dinamiza:** Monika Sojo y Elena Rincón

**Se trata de un Espacio Feminista para la reflexión en torno a la realidad que vivimos, para tener influencia política en la sociedad, utilizando el análisis, la reflexión y la acción feminista, y teniendo en cuenta todo tipo de ecologismo, participar en la transformación social.**

# FORMACIÓN



## Sorginbanda--Batukada feminista



**Participantes:** 30

**Idioma:** Bilingüe

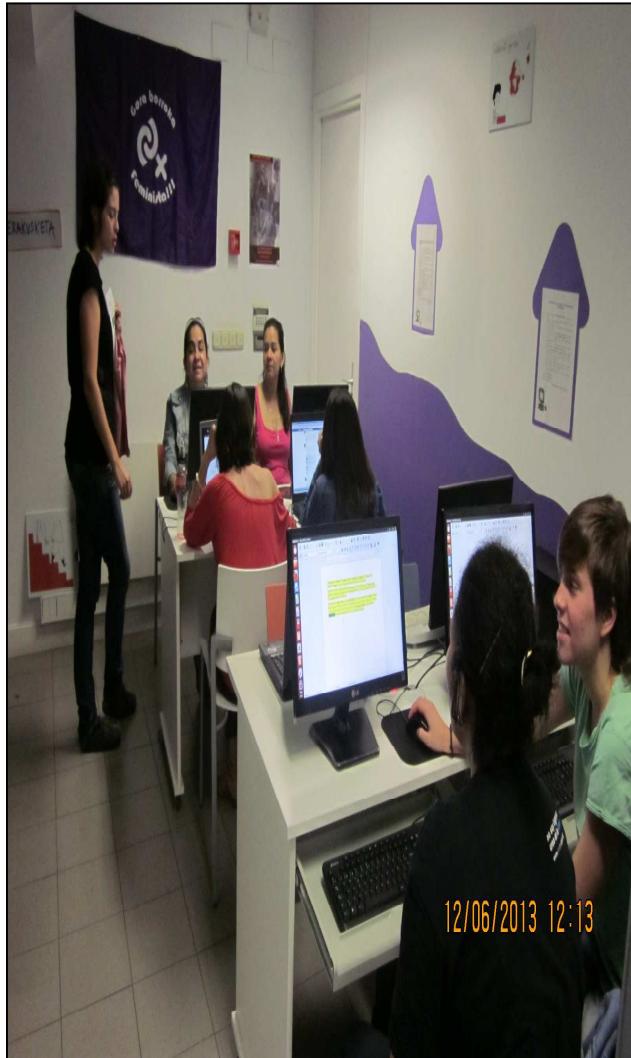
**Duración:** Durante todo el año

**Organiza:** Asociación Casa de las Mujeres

**Dinamiza:** Arantxa Vicedo

Hemos creado una batukada feminista  
formada por mujeres.

## Informática: los primeros pasos con el ordenador



**Participantes:** 20

**Idioma:** Castellano

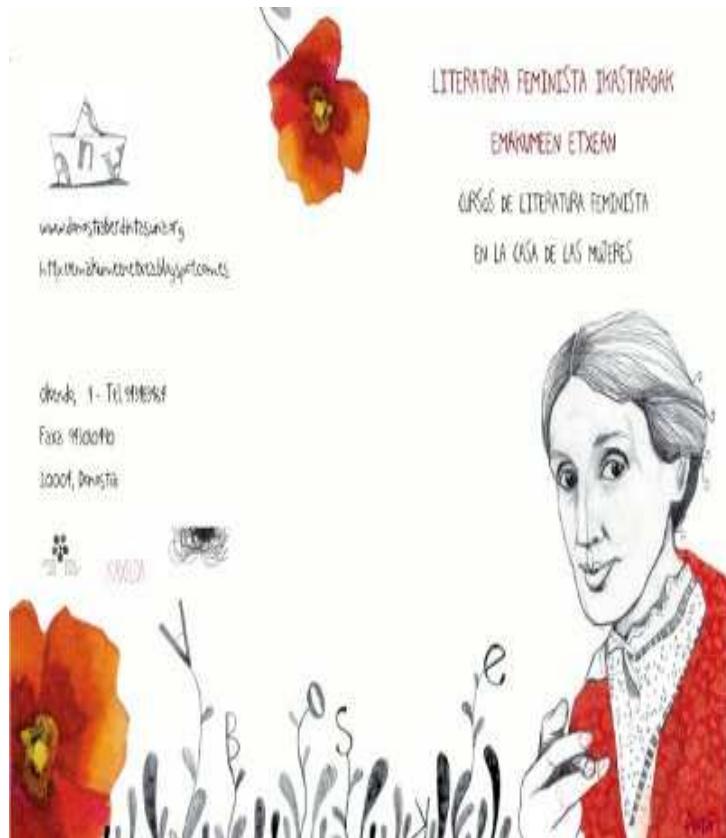
**Duración:** Durante todo el año  
excepto julio

**Organiza:** Asociación Casa de las  
Mujeres

**Dinamiza:** Merche Tranche, Nora  
Alejos y Arantxa Olañeta

Se trata de sesiones básicas para aprender a utilizar Internet, el software libre y, en general, para aprender a utilizar el ordenador

## Ventaneras una relectura de la literatura en castellano escrita por mujeres



**Participantes:** 18

**Idioma:** Castellano

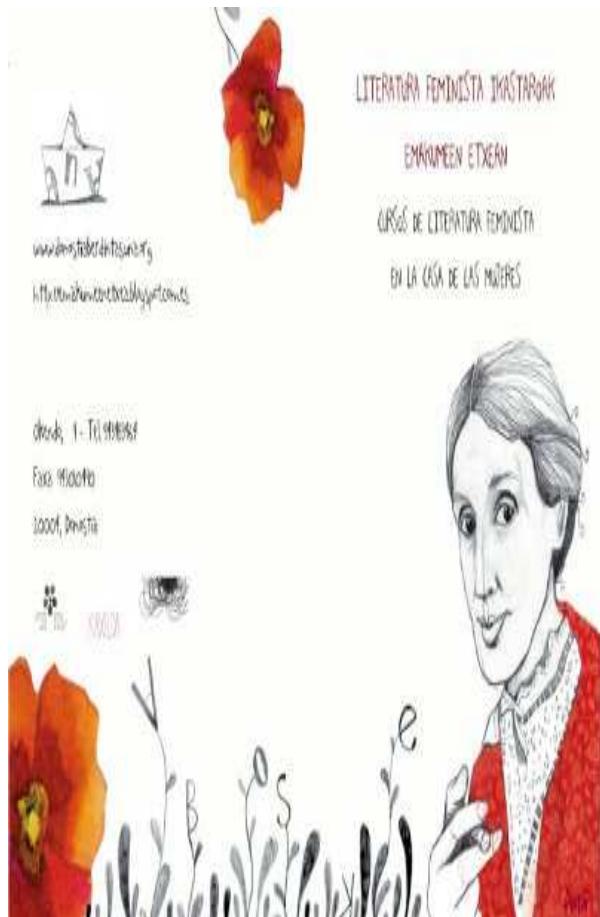
**Duración:** Durante todo el año,  
excepto julio y agosto

**Organiza:** Departamento de  
Igualdad

**Dinamiza:** Mertxe Trantxe

Durante siglos, no hubo insulto peor para una mujer que ser llamada *ventanera* o *parlera*. Viviendo encerradas en casas o conventos, la ventana era la huída y la libertad; y la palabra escrita, la ventana de sus mentes. Sus libros son ahora los huecos en la pared a través de los que podemos mirar, del exterior al interior, a esas mujeres - que también nos miran - y encontrarnos de verdad con ellas y con lo que tenían que decirnos.

## Mitos literarios y lecturas feministas



**Participantes:** 15

**Idioma:** Euskara

**Duración:** Todo el año excepto julio y agosto

**Organiza:** Departamento de Igualdad

**Dinamiza:** Iratxe Retolaza

Los mitos literarios se utilizan para transmitir una visión del mundo, y los personajes de la literatura suelen ser símbolos de una actitud social y cultural. En ese sentido, todos los mitos literarios desarrollan una visión de género, y han sido una manera efectiva de transmitir los roles de género durante la historia. Debido a que los mitos literarios se han adscrito a un ámbito cultural, religioso, social y geográfico, estos tienen significados y estructuras variables. Durante este curso hemos analizado las construcciones de género plasmadas en esos mitos literarios, y también hemos hablado sobre cómo se han actualizado esos mitos literarios durante la historia, atendiendo especialmente a las propuestas literarias que han desarrollado las reinterpretaciones feministas.

## Escuela de lecturas feministas



**Participantes:** 29

**Idioma:** Euskara

**Duración:** Todo el año excepto julio y agosto

**Organiza:** Asociación Casa de las Mujeres

**Dinamiza:** Iratxe Retolaza

En este grupo de lectura hemos tenido como objetivo analizar el pensamiento feminista, y hemos debatido las preguntas, inquietudes, claves y discursos creados por el pensamiento feminista. Para ello, hemos trabajado con diversos materiales de lectura (textos sueltos, artículos o libros), y hemos realizado una reflexión en torno a ello, siempre con la intención de caminar por los senderos que han abierto los discursos feministas, cada una desde su propia experiencia, cada una desde su cuerpo.

## Ajedrez



**Participantes:** 20

**Idioma:** Bilingüe

**Duración:** Todo el año excepto agosto

**Organiza:** Asociación Casa de las Mujeres

**Dinamiza:** Julia Gallego

El grupo tiene como objetivo la creación y el fomento de mujeres jugadoras de ajedrez. Para ello, se han creado cuatro niveles y se reúnen en casa para aprender y pasárselo bien.

## Teatro



**Participantes:** 14

**Idioma:** Castellano

**Duración:** Todo el año excepto agosto

**Organiza:** Asociación Casa de las Mujeres

**Dinamiza:** Lurdes Tejero

Aparte del trabajo corporal y teatral, introduciremos también trabajo de creación artística que nos sirva de soporte para la representación final: máscaras, vestuario, audiovisual, fotocollage,... y lo que se nos ocurra en el proceso colectivo.

## Aliento experimental



**Participantes:** 16

**Idioma:** Castellano

**Duración:** De febrero a marzo y julio

**Organiza:** Asociación Garaipen

**Dinamiza:** Maider Andonegi

Se trata de una manera de desarrollar un proceso personal a través de la respiración. En ese sentido, cada persona desarrolla su autoconfianza, sus deseos y afronta sus limitaciones. Se crea para ello el lugar de encuentro y también se ofrece una vía para desarrollar las relaciones.

## Feminismo paro no feministas



**Participantes:** 19

**Idioma:** Castellano

**Duración:** de enero a junio

**Organiza:** Asociación Casa de las Mujeres

**Dinamiza:** Maria Castejon

Se trata de sesiones teóricas para desarrollar los principios y conceptos básicos del feminismo.

## Divas feministas desconocidas



**Participantes:** 26

**Idioma:** Castellano

**Duración:** De febrero a junio

**Organiza:** Asociación Casa de las Mujeres

**Dinamiza:** Itziar Ziga

Durante estos programas se ha tratado de conocer a mujeres desconocidas y significativas de diferentes lugares, así como sus vidas y reflexiones.

## Muévete en el feminismo



**Participantes:** 9

**Idioma:** Euskara

**Duración:** De Febrero a Marzo

**Organiza:** Asociación Casa de las Mujeres

**Dinamiza:** Ana Revuelta

El taller tiene un carácter teórico-práctico. Eso significa que no se está en constante movimiento, sino que, de vez en cuando, se lee algún texto interesante y se comenta, o se ve alguna video-performance.

## Historia del movimiento feminista



**Participantes:** 16

**Idioma:** Euskara

**Duración:** De abril junio

**Organiza:** Asociación Casa de las Mujeres

**Dinamiza:** Asociación Emagin

Los movimientos feministas no se crearon hace una década. De hecho, el feminismo ha ido desarrollándose gracias a la lucha y las aportaciones realizadas por las mujeres en todos los países del mundo. Pero el feminismo actual tiene su origen, contexto político, social y económico.

## Autodefensa



**Participantes:** 23

**Idioma:** Euskara

**Duración:** De marzo a junio

**Organiza:** Asociación Casa de las Mujeres

**Dinamiza:** Idoia Arraiza

Tiene como objetivo desarrollar comportamientos, actitudes y herramientas para poder hacer frente a las situaciones de violencia. Para ello, se desarrolla el refuerzo de la autoestima y la toma de conciencia o el despertar de la conciencia en torno a los roles de género que están implantados en la sociedad.

## Autodefensa feminista



**Participantes:** 42

**Idioma:** Bilingüe

**Duración:** Julio

**Organiza:** Departamento de Igualdad

**Dinamiza:** Asociación Emagin y  
Maitena Monroy

Se han ofrecido tres sesiones sobre la autodefensa feminista, de una duración de todo el día, para capacitar a las mujeres en su propia defensa. El objetivo es desarrollar conocimientos teóricos y físicos, para tener seguridad, autoestima y capacidad para defenderse ante cualquier ataque.

## Banco del tiempo



**Participantes:** 12

**Idioma:** Castellano

**Duración:** De octubre a diciembre

**Organiza:** Asociación Casa de las Mujeres

**Dinamiza:** Elena Rincon

No tenemos dinero pero somos ricas. A menudo no nos hace falta dinero, sino simplemente contar con la posibilidad de tener servicios a nuestra disposición y la posibilidad de hacer intercambiarlos.

## Respiración y vivencias del movimiento. De un cuerpo objeto hacia un cuerpo sujeto.



**Participantes:** 19

**Idioma:** Euskara

**Duración:** De octubre a diciembre

**Organiza:** Asociación Casa de las Mujeres

**Dinamiza:** Maider Andonegi

Los discursos feministas han afirmado desde hace mucho tiempo que nos han despojado de nuestro cuerpo. Nos han construido a modo de bellos objetos, a la espera de que cumplamos bien con los cánones que se nos han impuesto desde el exterior, dirigidas hacia la pasividad y exiliadas hacia el inmovilismo. Nos han encerrado en la trampa de la perfección y nos han idealizado como sujetos etéreos. Estratégicamente, las mujeres hemos sido separadas de nuestra materia y nuestro cuerpo. Nos han separado del cuerpo que huele, crece, se amplia, se transforma, hace ruido y ocupa un lugar en la Tierra. En este taller hemos afrontado ese divorcio doloroso: a través de ejercicios de respiración, hemos aprendido a percibir, oler, mimar y escuchar nuestro cuerpo.

## Realización de videos



**Participantes:** 4

**Idioma:** Euskara

**Duración:** De octubre a diciembre

**Organiza:** Asociación Casa de las Mujeres

**Dinamiza:** Itziar Bastarrika

La realización de videos o la comunicación audiovisual es otro tipo de lenguaje. Es una manera de decir lo que queremos expresar. En este taller, a través del trabajo colectivo, hemos confeccionado un documental audiovisual que nos une tomando como punto de partida un tema. Aprenderemos a crear vídeos, pasando por todas las fases que supone dicha tarea.

## Brikolajera



**Participantes:** 18

**Idioma:** Castellano

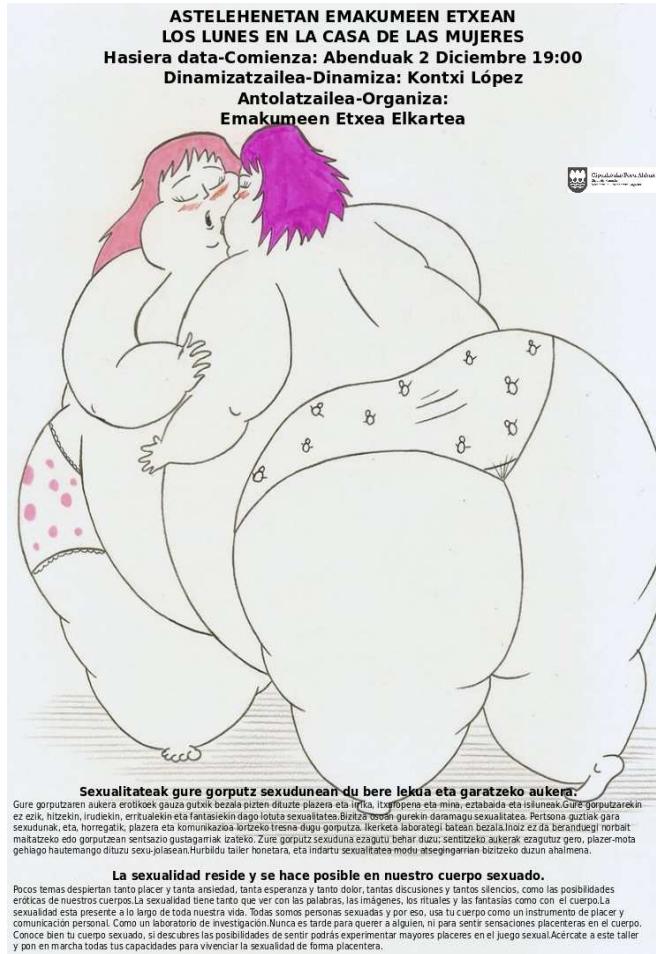
**Duración:** De octubre a diciembre

**Organiza:** Asociación Casa de las Mujeres

**Dinamiza:** Ana Arrigegomezkorta

A las mujeres nos hemos tenido muy pocas posibilidades para conocer el mundo del bricolaje. En este curso, hemos trabajado conceptos básicos, rompiendo con miedos y estereotipos.

# La sexualidad reside y se hace posible en nuestro cuerpo sexuado



**Participantes:** 8

**Idioma:** Bilingüe

**Duración:** De octubre a diciembre

**Organiza:** Asociación Casa de las Mujeres

**Dinamiza:** Kontxi López

Las posibilidades eróticas de nuestro cuerpo suscitan el placer y el deseo, la esperanza y el dolor, el debate y los silencios, como pocas otras cosas lo hacen. Además de a nuestro cuerpo, la sexualidad está vinculada a las palabras, las imágenes, los rituales y las fantasías. La sexualidad es un componente inherente durante toda nuestra vida. Todas las personas tenemos sexo y por eso, nuestro cuerpo es una herramienta para obtener placer y comunicación. Funcionamos como en un laboratorio de investigación. Nunca es demasiado tarde para amar a alguien o para tener sensaciones gozosas en el cuerpo. Debemos conocer nuestro cuerpo sexual; si conocemos las posibilidades de sentir, percibiremos más tipos de placer durante el juego sexual.

## Mecánica de bicis

**TALLER DE MECÁNICA DE BICIS**



**URTARRILAK 25 ENERO 16:30-20:30**  
**DINAMIZATZAILEA-DINAMIZA:**  
**KATALIÑAK BIZIKLETAN**  
**ANTOLATZAILEA-ORGANIZA:**  
**EMAKUMEEN ETXEA ELKARTEA**

Gipuzkoako Foru Aldundia  
Bilboko Negozio  
Bilboko Zuzenbidea Negozio

**Participantes:**

**Idioma:** Euskara

**Duración:** Enero

**Organiza:** Asociación Casa de las Mujeres

**Dinamiza:** Kattainak Bizikletan

El objetivo de este curso es desarrollar herramientas para que las mujeres sean capaces de arreglar bicicletas por sí mismas.

## Knits Euskadi



**Participantes:** 6

**Idioma:** Bilingüe

**Fecha:** 13 de septiembre

**Organiza:** Knits Euskadi

**Dinamiza:** Knits Euskadi

A través del punto y de la artesanía que confeccionan con la lana, las mujeres participantes crean redes de comunicación y nuevos lugares de encuentro, y surgen nuevas relaciones o se refuerzan las mismas.

## Lactancia:grupo de apoyo



**Participantes:** 12

**Idioma:** Bilingüe

**Fecha:** 3 de octubre

**Organiza:** Liga de la Leche

**Dinamiza:** Liga de la Leche

El grupo de apoyo es libre y gratuito para las mujeres embarazadas, para las que se encuentran en el periodo de lactancia y para todas las personas que tengan interés en la lactancia. Acuden, sobre todo, padres y madres, abuelas y profesionales de la salud. Las mujeres comparten sus dudas, intentan buscar solución a los problemas y, en general, gozan de la compañía de otras mujeres que aprecian la lactancia. El papel de la monitora, dar el pecho a sus hijas e hijos y la mujer que ha recibido formación desde La Leche League Internacional; el objetivo es garantizar que los temas que se tratan versen sobre la lactancia y la maternidad, y cuando sea necesario, ofrecer información precisa, mostrando siempre respeto y empatía, para que todas las mujeres se sientan así aceptadas y bienvenidas. El apoyo que ofrece la Liga de la Leche a las madres es especialmente efectiva, para que la lactancia tenga lugar de manera normal y se fomenten las buenas prácticas, aumentando así la autonomía de las madres en torno a la lactancia y la maternidad, y la independencia y el desarrollo integral.

## Taller de radio para mujeres inmigrantes



**Participantes:** 4

**Idioma:** Bilingüe

**Fechas:** 6,7 y 13 de noviembre

**Organiza:** Bozak

**Dinamiza:** Aitziber Zapirain

Han dado a conocer la cruda realidad de las mujeres migrantes que viven en San Sebastián. Fomentar la integración de esas personas atendiendo a la diversidad. Además, han realizado una campaña de sensibilización sobre la opresión que sufrimos las mujeres debido al patriarcado. Se han realizado talleres de programas de radio de una duración de seis horas; más adelante, se han emitido en las cadenas de radio Ttantakun e INFO7.

## Taller de graffiti contra la violencia machista



**Participantes:** 14

**Idioma:** Euskara

**Fechas:** 14 y 21 de noviembre

**Organiza:** Departamento de Igualdad

**Dinamiza:** Axpi

Además de analizar ante la violencia machista que podemos realizar, entre todas hemos pintado un mural, reappropriándonos de la calle y el espacio público.

## Para facturas y burocracia en general también tenemos autodefensa feminista

### FAKTURENTZAKO ETA BESTELAKO BUROKRAZIENTZAT ERE BALIO DIGU AUTODEFENSA FEMINISTAK.

Animatu eta parte hartu fakturen eta bestelako egitura ekonomikoen aukako autodefensa feministako tailerrean. Emakumeak gure lana dohain emateko gara hezitua, honengatik bildurra eta segurtasun falta somatzen dugu papeleren aurrean. Taller honetan emakumeen autoestima ekonomikoa haunditu nahi dugu, fakturak egiten ikasi, eta Ogasuna eta Gizarte Segurantza beczalako erakundeen aurrcan moldatzeko tresnak landuko ditugu.

### PARA FACTURAS Y LA BUROCRACIA EN GENERAL TAMBIEN TENEMOS AUTODEFENSA FEMINISTA.

Ven al taller de autodefensa feminista contra las facturas y las estructuras económicas. Las mujeres, que hemos sido socializadas para entregar nuestro trabajo de manera gratuita, sentimos mucha inseguridad, por no decir temor a lo que coloquialmente llamamos "los papeles". En este taller intentaremos dar herramientas, para aumentar la autoestima económica de las mujeres, e instrumentos para poder defendernos ante instituciones como Hacienda, Seguridad Social, etc.

Azaroak 26 de noviembre. 17:00-20:00



DINAMIZATZAILEA-DINAMIZA: AURORA ITURRIEZ  
ANTOLATZAILEA-ORGANIZA: EMAKUMEEN ETXEA ELKARTEA

**Participantes:** 5

**Idioma:** Castellano

**Fecha:** 26 de noviembre

**Organiza:** Asociación Casa de las Mujeres

**Dinamiza:** Aurora Iturrioz

A las mujeres se nos educa para que ofrezcamos nuestro trabajo de manera gratuita; por eso, sentimos temor y falta de seguridad ante los papeles. En este taller aumentaremos la autoestima económica de las mujeres; aprenderemos a hacer facturas y desarrollaremos herramientas para aprender a tratar con instituciones como Hacienda o la Seguridad Social.

## Kalean uso etxean otso



**Participantes:** 42

**Idioma:** Euskara

**Fecha:** 30 de enero

**Organiza:** Ikertze y Sortzen

Programa para evitar y prevenir los malos tratos a las mujeres; siendo la violencia machista el punto de partida, se realiza una reflexión en torno al trato y el respeto entre personas.

## Ekofeminismo



**Participantes:** 35

**Idioma:** Castellano

**Fecha:** Del 18 al 22 febrero

**Organiza:** Mundu Bat

Reúne los elementos del feminismo y el ecologismo para analizar la crisis sistémica en la que nos encontramos inmersos. En estas jornadas se ha tratado sobre la no subordinación de la mujer para caminar hacia un nuevo estilo de vida.

## Mujeres palestinas refugiadas



**Participantes:** 14

**Idioma:** Castellano

**Fecha:** 12 de febrero

**Organiza y dinamiza:** UNRWA y Plazandreok

El objetivo de este proyecto es la promoción y creación de redes de solidaridad e intercambio entre las asociaciones de mujeres refugiadas de Palestina y las asociaciones de mujeres vascas de Vizcaya, Guipúzcoa y Álava. Para ello, una delegación de mujeres vascas visitará distintas asociaciones de mujeres refugiadas de la franja de Gaza y en Cisjordania, y documentará gráficamente su realidad.

Este espacio de encuentro norte-sur promoverá la interrelación y el intercambio de experiencias, contribuyendo a visibilizar la realidad de las mujeres en distintas situaciones y realidades así como sus estrategias de empoderamiento.

## El concepto de empoderamiento feminista



**Participantes:** 6

**Idioma:** Castellano

**Fecha:** 4 de marzo

**Organiza:** Asociación Aizan

**Dinamiza:** Marta González

Ha ofrecido una teorización de los conceptos que se tratan en el grupo de empoderamiento. Se ha ofrecido un taller-conferencia abierto para reflexionar en torno al empoderamiento.

## Joan etorriko emakume rrom-en bizitzak



**Participantes:** 14

**Idioma:** Castellano

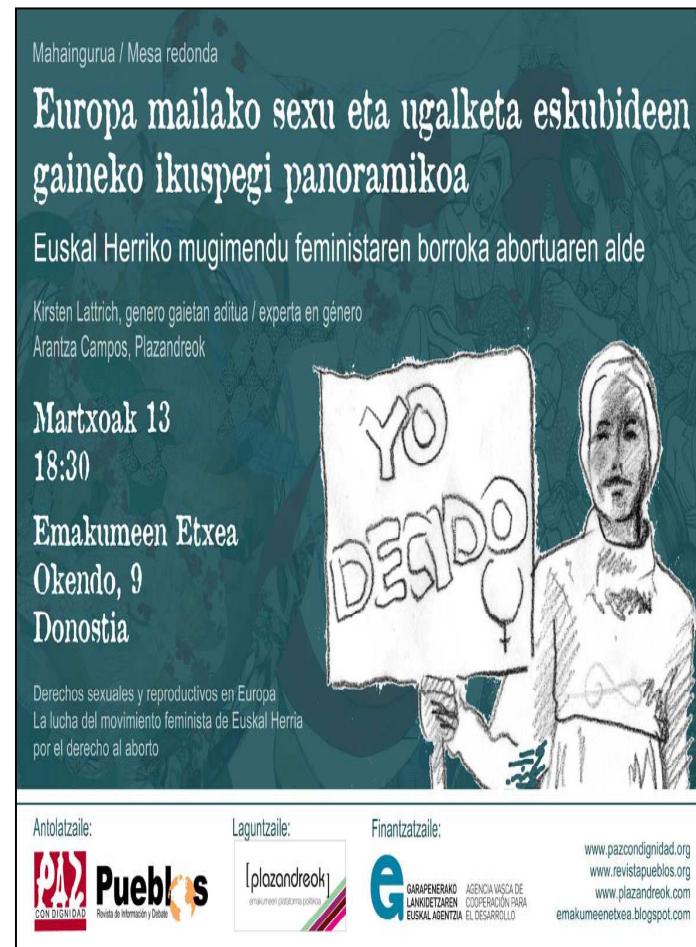
**Fecha:** 5 de marzo

**Organiza:** Programa de Mediación Intercultural y Convivencia del Ayto. de Donostia

**Dinamiza:** Adriana Villalon

Se ha tratado sobre las mujeres gitanas de Rumania con su participación directa, así como sobre su modo de vida, sus vivencias y su origen. Además, hemos tenido ocasión de exponer el contexto de la exposición que han presentado.

## Derechos sexuales y reproductivos



**Idioma:** Euskara

**Fecha:** 13 de marzo

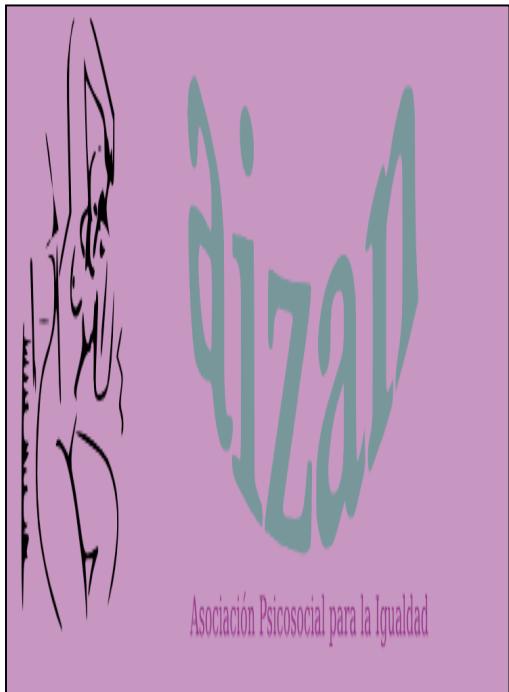
**Organiza:** Paz con Dignidad, Pueblos y Plazandreek

**Dinamiza:** Arantxa Campos eta Kirsten Latrich

Se ha ofrecido una visión panorámica sobre los derechos sexuales y de reproducción a nivel europeo. Se ha celebrado una mesa redonda a favor del aborto llevado a cabo por el movimiento feminista de Euskal Herria.

Asimismo, se analizaron y se decidieron la actuaciones, las políticas de alianzas y la opinión pública que se llevarán adelante para invalidar la ley, y la estrategia necesaria para sensibilizar la opinión pública en este punto, es decir, para defender el derecho que tienen las mujeres a abortar de manera libre y gratuita.

## Autoestima y desarrollo personal con perspectiva de género



**Participantes:** 19

**Idioma:** Castellano

**Fecha:** 3 de julio

**Organiza:** Asociación Aizan

**Dinamiza:** Marta González y MªAngeles García

¿Qué somos? Pensamiento, emociones y acción. ¿Cómo nos influye? Proceso de socialización. Órdenes de género y sentimientos de “malestar”. ¿Qué podemos hacer? Crear lo que “necesito” o “deseo”.

## La imagen de las mujeres en la Literatura Vasca

DATORREN OSTIRALEAN, EKAINAK 7, 19:00etan  
EL PRÓXIMO VIERNES, 7 DE JUNIO, 19:00h

"EMAKUMEEN IRUDIA EUSKAL LITERATURAN"  
"LA IMAGEN DE LAS MUJERES EN LA  
LITERATURA VASCA"



HIZLARIA-PONENTA:  
**ARANTXA URRETABIZKAIA**

ANTOLATZAILEA-ORGANIZA:  
EMAKUMEEN ETXEA ELKARTEA

**Participantes:** 15

**Idioma:** Euskara

**Fecha:** 7 de junio

**Organiza:** Asociación Casa de las Mujeres

**Dinamiza:** Arantxa Urretabizkaia

Año a año, debatiremos y reflexionaremos de  
cómo se a reflejado la imagen de las mujeres en  
la literatura vasca.

## HistoriAztoratua



**Participantes:** 8

**Idioma:** Euskara

**Fecha:** 8 de julio

**Organiza:** Casa de las Mujeres

**Dinamiza:** Leire San Martin

1813. Se ha hecho la presentación de un taller que reúne el asedio de San Sebastián, la quema y la reconstrucción de la ciudad. Esta actividad ha fomentado la participación, y nos servirá para reflexionar en torno a diferentes temas: la representación de la mujer siempre a modo de objeto y casi nunca como sujeto activo, una mirada crítica desde nuestra actualidad sobre las figuras de las mujeres que se crean durante periodos de guerra, o el análisis de los modos de subjetivación que ha sufrido históricamente el cuerpo de la mujer. La primera parte del taller se realizará en julio, y a partir de septiembre tendrá continuidad. Esta actividad se encuentra dentro del plan pedagógico que se ha diseñado para el proyecto Tratado de Paz que es parte de Donostia 2016, Capital Europea de la Cultura.

## Diálogos: Casas sin gente no; gente sin casas no.



**Participantes:** 14

**Idioma:** Castellano

**Fecha:** 23 de julio

**Organiza:** Diputación Foral de Gipuzkoa

Las Corralas es un grupo creado por sevillanos que tiene graves necesidades en cuanto a la vivienda. Debido a los desahucios y la indiferencia mostrada por las instituciones, han comenzado a organizarse para asegurarse una vivienda. Han ocupado una vivienda cuya propiedad no está clara. Con Las Corralas, el objetivo es crear un diálogo para la creación de sinergias y la creación de una red de alianzas.

## Feminismo y participación: sujeto feminista a debate



**Participantes:** 29

**Idioma:** Castellano

**Fecha:** 19 de septiembre

**Organiza:** Plazandrek

**Dinamiza:** Tere Maldonado y Silvia Gil

Las jornadas organizadas por el grupo Plazandrek parten de la asunción de que las mujeres somos un agente efectivo para la acción transformadora y que, sin embargo, esa participación no se da en condiciones de igualdad en la evolución de muchos procesos participativos. Por tanto, es necesario reflexionar sobre los diferentes tipos de participación política de las mujeres y sobre la función del feminismo en diversos procesos y experiencias, y hacer visible su fuerza revolucionaria.

## Construcción del Consejo de Igualdad de Gipuzkoa



Ba al zenekien Gipuzkoako emakumeen  
erdiak 9.000€ baino gutxiago irabazten  
duela?

[www.berdintasuna.tv](http://www.berdintasuna.tv)

Ulertuko duzu zergatik pentsatzen  
dugun oraindik lan asko dugula egiteko.

\* Euskal Urteakari estatistiko 2010.



berdintasuna \*\*  
egiteko asko

**Participantes:** 10

**Idioma:** Euskara

**Fecha:** 13 de septiembre

**Organiza:** Diputación Foral de Gipuzkoa

**Dinamiza:** Josebe Iturrioz

Se han realizado dos sesiones para crear el Consejo de Igualdad de Gipuzkoa; participaron en las mismas mujeres del movimiento feminista y de las asociaciones de mujeres, y han resultado muy útiles para llevar adelante el Consejo.

## La participación de las mujeres en las Revolución Islandesa



**Participantes:** 28

**Idioma:** Castellano

**Fecha:** 28 de septiembre

**Organiza:** Plazandreok

**Dinamiza:** Elvira Méndez

En la Revolución Islandesa las mujeres como participaron. Estos procesos, como no se dan en condiciones de igualdad, ha sido muy enriquecedor a la hora de reflexionar entorno a la participación política de las mujeres.

## “Mochilas invisibles”



**Participantes:** 45

**Idioma:** Castellano

**Data:** 10 de octubre

**Organiza:** Emakunde

**Dinamiza:** Asociación Bidez-bide

La asociación Bidez Bide ha presentado el taller de la Mochila invisible; se trata de un documental que está en proceso de construcción y habla sobre las vivencias que tuvieron cuatro mujeres extranjeras en la cárcel. El acto ha comenzado con la conferencia de la antropóloga feminista Dolores Juliano, dando a conocer la realidad de las mujeres que han conocido la cárcel. La segunda parte la han iniciado las autoras de la investigación “Mujeres ex presas: fragilidad y autonomía”. A continuación han participado las protagonistas del documental y han compartido con el público sus experiencias. Finalmente, ha hablado la directora del documental y se ha proyectado el trailer.

## “Plazandrek: Reflexiones sobre la presencia o no de las mujeres en la participación política”



**Participantes:** 14

**Idioma:** Castellano

**Fecha:** 14 de octubre

**Organizan:** Plazandrek

**Dinamizan:** Arantxa Campos y  
Kirsten Latrich

Desde el punto de vista y experiencia de Plazandrek, una conferencia informal o minitaller sobre los avances y retrocesos de la participación política de las mujeres. Espacio para compartir nuestra historia y nuestras acciones vinculadas a la participación política de las mujeres y realizar una reflexión y un diagnóstico sobre la situación actual y las nuevas posibilidades y amenazas.

## Emprende un camino para la igualdad



**Participantes:** 32

**Idioma:** Castellano

**Fecha:** 16 de octubre

**Organiza:** Emakunde

**Dinamiza:** Lanbide

Seminario con las mujeres que tienen intención de integrarse en el ámbito laboral. El objetivo ha sido el de ofrecer información sobre el emprendizaje y la situación de autoempleo, y sobre las ayudas y recursos que están disponibles para ello. Asimismo, se han dado a conocer experiencias de la mujeres de ese ámbito, y se han recabado las esperanzas, intereses y necesidades para que las participantes lleven adelante sus proyectos. Desarrollo de la jornada: presentación y análisis de la situación de la mano de los responsables políticos de Lanbide; mesa redonda con las mujeres que tienen experiencia de autoempleo y emprendizaje; recopilación de opiniones, sugerencias, necesidades y dudas de las participantes; presentación de los recursos y de las ayudas para el fomento de proyectos de la mano de representantes de Lanbide.

## Las desigualdad de las mujeres ante el trabajo doméstico y de cuidados



**Participantes:** 23

**Idioma:** Bilingüe

**Fecha:** 22 de octubre

**Organiza:** Asade

**Dinamiza:** Farapi

En colaboración con FARAPI, se ha realizado una sesión de reflexión compartida con diferentes agentes vinculados al tema de los cuidados, sobre la feminización de los cuidados para poner valor a dichos trabajos. Así como, pensar conjuntamente el trabajo de los cuidados retos a los que se enfrentan las cuidadoras, tanto las profesionales como las no profesionales. El objetivo de esta sesión, era visibilizar el trabajo de cuidados realizado principalmente por mujeres y socializar las principales conclusiones del taller por medio de un audio visual.

## La participación de las mujeres en los procesos inclusivos: un derecho para el beneficio de todas/os



**Participantes:** 13

**Idioma:** Castellano

**Fecha:** 22 de octubre

**Organiza:** Emakunde

**Dinamiza:** Sendotu

Si tuviéramos que definir la participación, entre otras cosas, diríamos lo siguiente: es un medio y un objetivo, tiene una dimensión de grupo/comunidad, se trata de un proceso de empoderamiento, está vinculado a la toma de decisiones, etcétera. Es fundamental la importancia que tiene el fomento de la participación basada en el género y la igualdad en los procesos de inclusión, para mejorar la situación de las mujeres tanto a nivel individual como a nivel colectivo. El objetivo de la acción ha sido el de compartir y reflexionar sobre esos procesos.

## Reflexión sobre la intervención en materia de violencia contra las mujeres desde una perspectiva empoderante



**Participantes:** 12

**Idioma:** Castellano

**Fecha:** 13 de octubre

**Organiza:** Emakunde

**Dinamiza:** Asociación Aizan

Sesión dirigida a profesionales que trabajen en dicho ámbito dentro del Territorio Histórico de Gipuzkoa. Como inicio, la Presentación de la Guía "Orientaciones para Grupos de Autoayuda para mujeres que enfrentan violencia" editada por Asociación AIZAN. A continuación, mesa redonda: Profesionales de Atención. Para finalizar, discusión, debate y puntos de encuentro. Tras la sesión se elaborará un documento de trabajo con el análisis realizado y con las nuevas formas de trabajo e ideas surgidas del mismo que se distribuirá a todas y todos los participantes

## Diálogos interculturales: encuentros sobre cultura vasca



**Participantes:** 57

**Idioma:** Castellano

**Fecha:** 31 de octubre

**Organiza:** Asociación Garaipen y  
Departamento de Igualdad

**Dinamiza:** Asociación Gairaipen Elkartea

Es un espacio abierto dirigido a mujeres vascas e inmigrantes, que consiste fundamentalmente en un espacio de convivencia e intercambio entre las mujeres autóctonas y las provenientes de otros países, desde un enfoque feminista y empoderante. El reconocimiento es fundamental para salvar prejuicios, y disminuir las discriminaciones, por ello, las acciones han consistido fundamentalmente en compartir el contexto socio-político, la cultura y la gastronomía de diferentes países. Ahora bien, si el primer año (2011) este proyecto se centró en otros países, este año se ha querido profundizar en la necesidad de que las mujeres inmigrantes conozcan la cultura vasca, ya que se han percibido importantes carencias en cuanto al conocimiento e integración de la cultura que les acoge.

## ”Experiencias de la lucha contra el feminicidio en México”



**Participantes:** 10

**Idioma:** castellano

**Fecha:** 4 de noviembre

**Organiza:** Intered

**Dinamiza:** Angeles Enríquez

Contaremos con la presencia de Ángeles Enríquez, licenciada en sociología por la Universidad Nacional Autónoma de México, experta en los derechos humanos de las mujeres y en una vida libre de violencia, así como coordinadora del Centro de Derechos Humanos Victoria Diez.

# Vulneración de los derechos de las mujeres al hilo del aborto

Emakumeen eskubideen urraketa  
abortuaren harira



## Vulneración de los derechos de las mujeres al hilo del aborto

**Hitzaldiak:**

Andoain, Urigain kultur etxea. Azaroak 5 de Noviembre. 19:00.  
Tolosa, Immaculada Ikastetxea. Azaroak 6 de Noviembre. 11:30.  
Donostia, Emakumeen etxea. Azaroak 7 de Noviembre. 19:00.

**Antolatzailea / organiza:**

Mugen Gainetik

**Hizlaria / Ponente:**

Nerea Izagirre. Cooperante de Mugen Gainetik en El Salvador.  
Mugen Gainetik erakundeko kooperantea El Salvadorren.



**Participantes:** 7

**Idioma:** Castellano

**Fecha:** 7 de noviembre

**Organiza:** Mugen Gainetik

**Dinamiza:** Nerea Izagirre

Desde el año 1998, el Código Penal de El Salvador castiga el aborto en toda sus modalidades (terapéutica, eugenésica y ética); se trata de la legislación más estricta sobre el aborto a nivel mundial. Según el mismo, no tiene importancia que la vida de la mujer esté en riesgo, que el embarazo sea consecuencia de una violación o estupro o que el feto tenga malformaciones graves. Es más, en este país donde las violaciones sexuales son tan habituales, si el proceso para castigar al violador se convierte la mayoría de las ocasiones en largo e imposible, la mujer que decide abortar o la mujer que sufre un aborto de manera natural es castigada a una pena de cárcel de entre 30 y 50 años. Ante ello, la Agrupación Ciudadana por la Despenalización del Aborto ha puesto en marcha una firme campaña para informar sobre esta grave violación, para que el debate sobre el aborto incida en la opinión pública. En la conferencia se ha dado cuenta de las investigaciones realizadas en torno al tema. También se ha comparado con las últimas decisiones que se han adoptado en el estado español.

## Tribunal Internacional sobre los Derechos de las Mujeres. Viena+20, EH. Experiencias, aprendizajes y retos-2013.



**Participantes:** 11

**Idioma:** Bilingüe

**Fecha:** 14 de noviembre

**Organiza y dinamiza:** Mugarik Gabe

El objetivo de esta actividad ha sido conocer en qué consisten los Tribunales de los Derechos de las Mujeres, cuál es la experiencia concreta de Euskal Herria y las propuestas y estrategias que existen de cara al futuro. Para ello hemos invitado a todas las asociaciones y mujeres que participaron en el Tribunal y en su organización, así como a todas las personas que quieran conocer la experiencia. Sabemos que las personas que no tienen capacidad auditiva o tienen dificultades auditivas tienen problemas para participar en estos espacios; por ello, hemos contado con una intérprete de lenguaje de signos.

## Experiencias feministas para hacer frente a la crisis: La experiencia del Salvador



**Participantes:** 14

**Idioma:** Castellano

**Fecha:** 15 de noviembre

**Organiza:** Mundu bat y Departamento de Igualdad

**Dinamizan:** Sonia Sánchez y Sandra Guevara

Dos activistas feministas de El Salvador nos han hablado sobre el proceso participativo conseguido con las mujeres en su país. Durante el proceso han recopilado las reivindicaciones feministas y las han dirigido al FMLN. También nos han hablado sobre los resultados obtenidos en este proceso. Puede resultar una herramienta muy útil para el contexto de Euskal Herria.

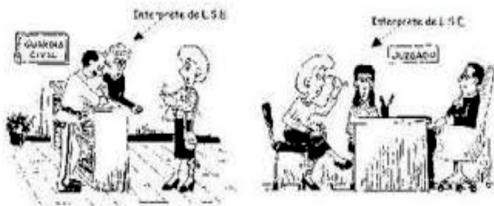
## La violencia de género en las mujeres sordas

**EMAKUME GORREN**

**HITZALDIA**

**(Zeinu hizkuntzako interpreteak izango dira)**

**Sarrera librea**



**Eguna:** 2013ko Azaroak 23an.

**Ordutegia:** 17:30.

**Tokia:** Donostiako Emakumeen Etxean.

**Okendo Kalea, 9 (Maria Kristina Hotelaren atzekaldean)**

**Hizlaria:** Socorro Luengo

**Gaia:** Genero indarkeria emakume gorretan.

**Antolatzailea:** "GAINDITZEN", Tolosaldea-Goierriko Pertsona Gorren Elkartea.

**Laguntzaileak:** Donostiako Emakumeen Etxea

**Participantes** 40

**Idioma:** Bilingüe

**Fecha:** 23 de noviembre

**Organiza:** Gainditzan

**Dinamiza:** Socorro Luengo

La violencia de género como afecta a este colectivo hemos conocido. Cómo se articula, cómo la sufren, qué características tienen, etc.

## Tejiendo redes entre las mujeres refugiadas de palestina y las mujeres de Euskal Herria



**Participantes:** 13

**Idioma:** Castellano

**Fecha:** 28 de noviembre

**Organizan y dinamizan:** URWA,  
Plazandrek y Bilgune Feminista

En junio de 2013, miembros de 10 asociaciones de mujeres de la CAV viajaron a los territorios palestinos ocupados con objeto de conocer de primera mano las estrategias a favor de los derechos de las mujeres que desarrollan las asociaciones de mujeres de Palestina. Este viaje fue una de las actividades del proyecto “Jabekuntza erretratuak” (“Retratos de empoderamiento”) de la asociación UNRWA Euskadi. Participaron miembros de asociaciones feministas que trabajan en Gipuzkoa en representación de las mujeres, entre otras, miembros de las asociaciones Malen Etxea, Plazandrek y Bilgune Feminista. Gracias a la conferencia “Palestina eta Euskal Herriko emakumeen arteko sareak ehunduz” (“Tejiendo la red entre Palestina y las asociaciones de mujeres de Euskal Herria”), tuvimos conocimiento de lo aprendido y vivido en ese viaje. El objetivo ha sido dar a conocer las consecuencias de la ocupación en la vida de las mujeres de Gaza y Cisjordania y qué tipo de retos tienen que afrontar las asociaciones de mujeres hoy día.

## Mujeres inmigrantes:genero y diversidad cultural



**Participantes:** 34

**Idioma:** castellano

**Fecha:** 18 de diciembre

**Organiza:** Asociación Jatorkin

**Dinamiza:** Hayar Samadi y Maya Amrani

Impartida por Hayar Samadi (miembro de la asociación Bidaya) y Maya Amrani (Biltzen). Han hablado sobre el perfil de la mujer marroquí actual, sus debilidades y fortalezas, y el empoderamiento de la mujer marroquí. Asimismo, hemos escuchado testimonios directos de la vida real, porque hemos contado con una persona que ha compartido con nosotras toda su experiencia migratoria.

## “Mujeres emprendedoras”



**Participantes:** 34

**Idioma:** Castellano

**Fecha:** 19 de diciembre

**Organiza y dinamiza:** Fundación Fondo Formación

Jornada “Emprendizaje en Femenino” organizada por Fundación Fondo Formación en el marco del “Proyecto Zirkinka” y subvencionada por Diputación Foral de Gipuzkoa ha tenido como ponentes, en primer lugar ha intervenido Lidia González, Técnica del Proyecto desde el 2005 y experta en inserción sociolaboral, ha expuesto los aspectos más interesantes del mismo (colectivo al que va dirigido, objetivos, actuaciones, etc.). Posteriormente, Anuska Larrañaga, Consultora y Responsable de Proyectos de Konfia, Servicios de Conciliación S.L ha impartido una charla sobre Entidades de Economía Social (origen, tipología, datos en el Territorio de Gipuzkoa, etc.) y ha explicado el trabajo que Konfia, S.L. viene desarrollando desde el año 2008, para la inserción sociolaboral de mujeres en exclusión o en riesgo de exclusión social en toda Gipuzkoa. La Jornada ha finalizado con la intervención de una mujer participante en el “Proyecto Zirkinka” que ha compartido con las personas asistentes su experiencia de vida.

## “No mandes no obedezcas: herramientas para la autoorganización” Jornadas



**Participantes:** 55

**Idioma:** Castellano

**Data:** 13 de abril

**Organiza:** Asociación Casa de las Mujeres

Reflexionar desde las experiencias personales y organizativas vividas a lo largo de nuestra vida y responder a algunas preguntas de manera colectiva: ¿Cómo podemos hacer para que los poderes diversos que cada una poseemos, el racismo, el clasismo, el sexism, las jerarquías que ocupamos, la competencia o rivalidad no influyan en mi relación con otras mujeres? ¿Cómo queremos que sean esas relaciones y pactos? ¿Qué condiciones necesitamos para establecer esas alianzas? ¿Qué claves podemos construir de forma conjunta para fortalecer nuestra capacidad para pactar?

Estamos ante un primer paso para desarticular el sistema patriarcal y sistemas de opresión que atraviesan nuestras vidas. El objetivo es encontrar claves que nos permitan ejercitarnuevas maneras de relacionarnos con otras mujeres y fortalecer los pactos entre la diversidad de mujeres.

## “Consumo responsable y perspectiva de género” Jornadas



**Participantes:** 10

**Idioma:** Euskara

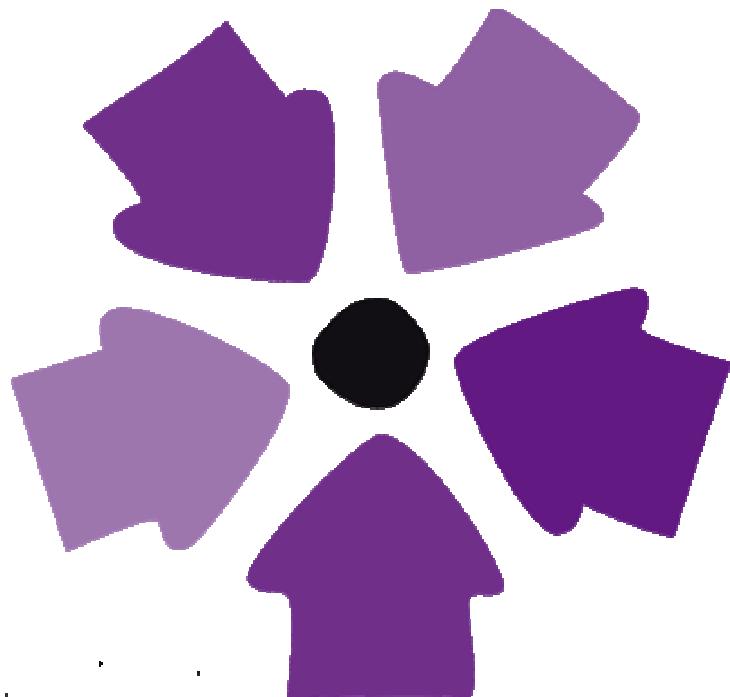
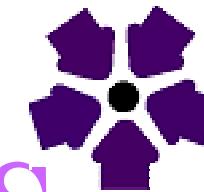
**Fechas:** 13 y 14 de septiembre

**Organizan y Dinamizan:**

Emaús Gizarte Fundazioa y Mugarik Gabe

La Fundación Social Emaús y el consorcio de ONGDs Mugarik Gabe, desarrollan el consumo consciente y responsable junto con otras asociaciones, analizan el consumo desde un punto de vista del género y qué tipo de consumo hacemos cada uno en la práctica, qué consecuencias tiene y qué podemos hacer para caminar hacia un consumo equitativo. Durante estos dos días se han celebrado diversas conferencias: Sistema capitalista – modelo de consumo – las mujeres en la sociedad y los tipos de consumo como consecuencia de ello. Experiencias prácticas desde Chile. (Rakel Oion Encina y la mujer indígena de la Asociación Anamuri de Chile) y “Claves colectivas para un consumo”: Cómo realizar un consumo razonable desde la perspectiva de género y qué hacer para fomentarlo desde diferentes movimientos e instituciones. (Rakel Oion Encina)

# EXPOSICIONES



## Emarock



**Idioma:** Euskara

**Duración:** De enero a febrero

**Organizan:** Emarock y  
Departamento de Igualdad

Es un proyecto que, como sobre todo, quiere visualizar a las músicas de rock vascas a través de una exposición.

## Entre viajes de ida y vuelta, vidas rrom rumanas



**Idioma:** Bilingüe

**Duración:** Marzo

**Organiza:** Programa de Mediación Intercultural y Convivencia del Ayto. de Donostia

A través de esta exposición se muestran imágenes que dan cuenta del país de origen, las vidas, familias, profesiones e historia de las mujeres gitanas rumanas que viven en San Sebastián.

## Mujeres presas: reflexiones sobre la violencia machista



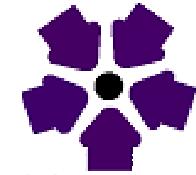
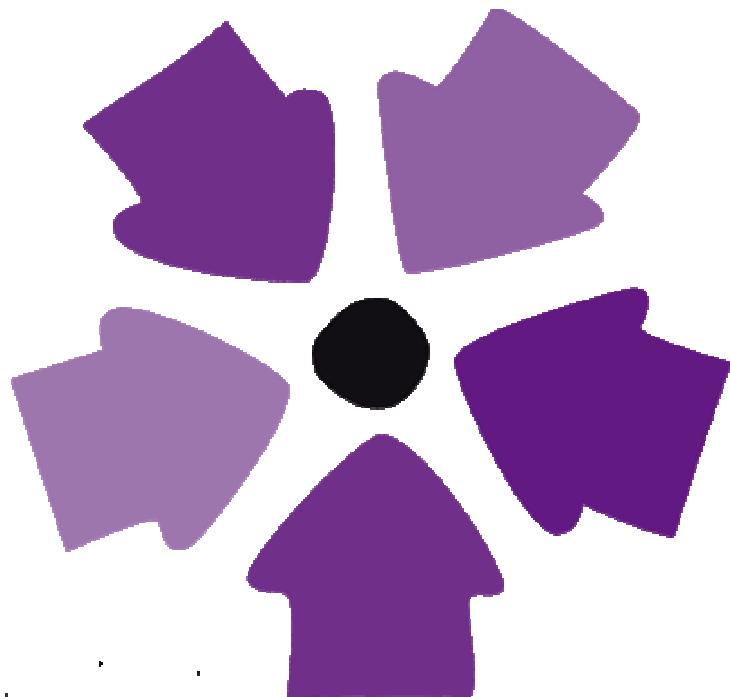
**Idioma:** Castellano

**Duración:** Diciembre

**Organiza:** Cárcel de Martutene y Departamento de Igualdad

Con motivo del día 25 de Noviembre, Día Internacional Contra la Violencia Machista, las mujeres presas del Centro Penitenciario de Martutene realizaron un taller para reflexionar entorno a la violencia machista y para denunciar las diversas situaciones de violencia que vivimos las mujeres por el mero hecho de serlo. Con estos paneles quieren visibilizar sus reflexiones entorno a la desigualdad de mujeres y hombres y a la violencia específica que sufrimos las mujeres. Esta aportación de las mujeres presas tiene especial relevancia, ya que son mujeres que por distintos motivos se encuentran privadas de libertad y en este contexto han realizado un trabajo colectivo y de cooperación entre ellas para sacar a la luz la violencia que sufrimos las mujeres.

# OTRAS ACTIVIDADES



## “Nire auzoko” repartición de premios



**Participantes:** 55

**Idioma:** Euskara

**Fecha:** 18 de enero

**Organiza:** Asociación Casa de las Mujeres

**Dinamiza:** Itziar Bastarrika

Las imágenes que se han colgado en este espacio y los cortos que se han proyectado son trabajos que han llegado a la final del concurso de fotos y cortometrajes “Nire Auzoko Emakumeak” (“Las mujeres de mi barrio”). Estas iniciativas han tenido como objetivo fomentar la participación, desarrollar la creatividad y hacernos pensar. A través del análisis de nuestro entorno y visibilizando las propuestas que se han presentado, hemos querido fomentar la reflexión.

## Berdintasun Foroaren aurkezpena



**Participantes:** 9

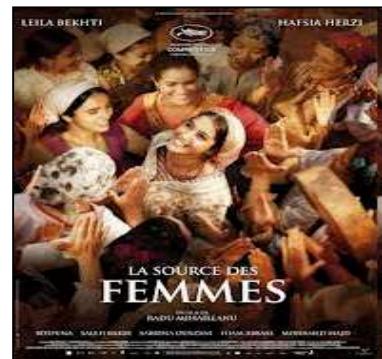
**Idioma:** Castellano

**Fecha:** 9 de febrero

**Organiza:** Foro por la Igualdad

Presentación del trabajo realizado hasta ahora por el Foro para la Igualdad.

## Cine Forum feminista



**Idioma:** Bilingüe

**Fecha:** Una vez al mes

**Organiza y dinamiza:** Asociación Casa de las Mujeres

Enero: : Albert Nobbs (2011) dirigida por Rodrigo García..  
Febrero: Criadas y señoritas (2011) dirigida por Tate Taylor.

Marzo:Cairo 678 (2010) dirigida por Mohamed Diab.

Abril: Las amigas (1955) dirigida por Antonioni.

Mayo:Mariposas en el hierro (2012) dirigida por Bertha Gaztelumendi .

Septiembre:La fuente de las mujeres (2011) dirigida por Radu Mihaileanu.  
Octubre: Margarethe von Trottaren ciclo de cine:

- Las hermanas alemanas (1981)
- La calle de las Rosas (2003)
- Locura de mujer (1983)

Noviembre:Hannah Arendt (2012) dirigida por Margarethe von Trotta .

Diciembre:XXY (2007) dirigida por Lucia Puenzo.

## Semana de la Casa de las Mujeres

### EKAINA - EMAKUMEEN ETXEKO ASTEA JUNIO - SEMANA DE LA CASA DE LAS MUJERES

#### ASTELEHENA 17 LUNES

18:00 BRILE  
19:30 XAKE

#### ASTEARTEA 18 MARTES

18:00 FUTBOL  
19:30 ZINEMA

#### ASTEAZKENA 19 MIÉRCOLES

18:00 PALA  
19:30 ANTZERKIA

#### OSTEGUNA 20 JUEVES

18:00 SOKATIRA  
19:30 SORGINBANDAPINTXOPOTE

#### OSTIRALA 21 VIERNES

18:00 BIZIGINKAZA  
20:00 FESTA



HAU GUZTIA TRINITATE ENPARANTZAN / TODO ESTO EN LA PLAZA DE LA TRINIDAD  
INFORMAZIO GEHIAGO / MÁS INFORMACIÓN: [www.donostiaakoemakumeenetxea.com](http://www.donostiaakoemakumeenetxea.com)

Organiza : Asociación Casa de las Mujeres

## Presentación del cuaderno: Beldurrak Gurekin Jai!



**Participantes:** 14

**Idioma:** Euskara

**Fecha:** 20 de noviembre

**Organiza y dinamiza:** Bilgune Feminista

Euskal Herriko Bilgune Feminista y EMAGIN han publicado el resultado del trabajo de colaboración que han realizado durante tres años: “Beldurrak gurekin jai!” (“¡El miedo no puede con nosotras!”) El folleto “Ekin Autodefensa Feministari” (“Emprende la Autodefensa Feminista”). El objetivo ha consistido en trabajar la autodefensa feminista de manera individual y en grupo, y crear una herramienta para la integración en la cotidianidad, en euskera, y ponerla a disposición de todas las mujeres. En el folleto han definido la autodefensa feminista como una actitud para afrontar la violencia sexista. Por tanto, una de las tareas específicas ha consistido en caracterizar la maquinaria violenta sexista y se han propuesto estrategias para identificar y hacer frente a los ataques sexistas. Asimismo, han profundizado en el conocimiento propio, desarrollando discursos en torno a la estima, el cuidado y las emociones.

## 3º Fiesta de Aniversario



**Fecha:** 1 de diciembre

**Organizan:** Asociación Casa de las Mujeres y el Departamento de Igualdad



**Un espacio de mujeres,  
de todas.  
Tuyo!**